

# Psa

## Chapter 142

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1  
יְהוָה SENHOR H3068 אֶל- ao H0413 קוֹלִי Com-minha-voz תְּפִלָּה׃ Oração H8605 בַּמְעָרָה na-caverna H4631 בְּהִיוֹתוֹ quando-ele-estava H1961 לְדָוִד de-Davi H1732 מִשְׁכִּיל Masquil H4905  
אֲזַעֵק clamo H2199 קוֹלִי com-minha-voz אֶל- ao H0413 יְהוָה SENHOR H3068 אֲתַחֲנֶן׃ suplico H3068

Com a minha voz clamei ao Senhor, com a minha voz supliquei ao Senhor.

2  
אֲשַׁפֵּךְ Derramo H8210 לְפָנָיו diante-dele H6440 שִׁיחִי minha-queixa H7879 צָרָתִי minha-angústia אֶלְפָּנָיו diante-dele H6440 אֲנִיד׃ declaro H5046

Derramei a minha queixa perante a sua face; expuz-lhe a minha angustia.

3  
בְּהַתְעַטֵּף Quando-desfalece H8210 וְעָלִי sobre-mim H2934 רוּחִי meu-espírito H7307 וְאַתָּה e-tu H3045 יָדַעְתָּ conheces H3045 גְּתִיבֹתַי minha-vereda H0734 בְּאֶרְצָהּ no-caminho H0734  
זֶה este H2098 אֶחָדָּךְ que-ando H1980 טָמְנוּ esconderam H2934 פָּחַ armadilha H2934 לִי׃ para-mim H2934

Quando o meu espírito estava angustiado em mim, então conhecestes a minha vereda: no caminho em que eu andava, esconderam-me um laço.

4  
תְּבִיט Olha H5027 וּמִיִן à-direita H3225 וְרֵאָה e-vê H7200 וְאֵין e-não-há H0369 לִי para-mim H0369 מְכִיר quem-me-reconheça H0369 אָבַד pereceu H0006 מְנוּס refúgio H4498 מִמֶּנִּי de-mim H4498  
אֵין não-há H0369 דוּרְשׁ׃ quem-se-importe H1875 לְנַפְשִׁי׃ com-minha-alma H5315

Olhei para a minha direita, e vi; mas não havia quem me conhecesse: refugio me faltou, ninguém cuidou da minha alma.

5  
זָעַקְתִּי Clamei H2199 אֵלַיְךָ a-ti H0413 יְהוָה SENHOR H3068 אָמַרְתִּי disse H0559 אַתָּה tu H0559 מִחֲסִי és-meu-refúgio H4268 חֲלַקְתִּי minha-porção H0776 בְּאֶרֶץ na-terra H0776 חַיִּים׃ dos-viventes H0776

A ti, ó Senhor, clamei; disse: Tu és o meu refúgio, e a minha porção na terra dos viventes.

6  
וְהִקְשִׁיבָה Atende H7181 אֶל- ao H0413 רִנָּתִי meu-clamor H7440 כִּי- pois H7440 רָלוּתִי estou-muito-abatido H1809 מְאֹד muito H3966 הַצִּילֵנִי livra-me H5337 מִמְּדֵבֵי dos-meus-perseguidores H7291 כִּי- pois H7291 אֲמַצּוּ são-mais-fortes H5553 מִמֶּנִּי׃ do-que-eu H5553

Atende ao meu clamor; porque estou muito abatido: livra-me dos meus perseguidores; porque são mais fortes do que eu.

יִכְתְּרוּ	בִּי	שְׁמֶךָ	אֶת־	לְהוֹדוֹת	נַפְשִׁי	וּמִמְסַגֵּר	הוֹצִיאָהּ	7
cercarão	a-mim	teu-nome	ao	para-dar-graças	minha-alma	da-prisão	Tira	
<a href="#">H3803</a>		<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3034</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H4525</a>	<a href="#">H3318</a>	
					עָלַי:	תִּנְמַל	כִּי	צְדִיקִים
					a-mim	retribuirás	pois	os-justos
						<a href="#">H1580</a>		<a href="#">H6662</a>

Tira a minha alma da prisão, para que louve o teu nome; os justos me rodearão, pois me fizeste bem.